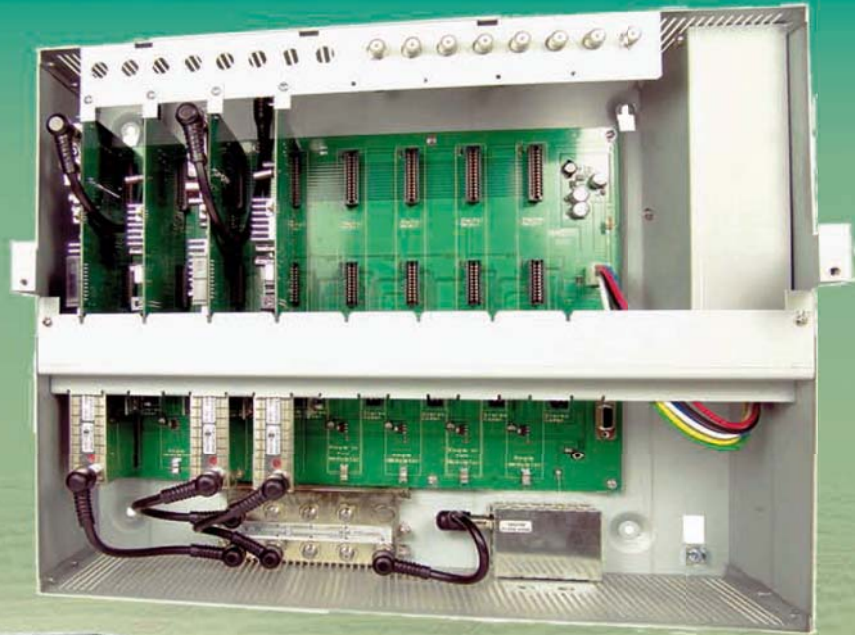


**POLYTRON**®

Broadband Systems

# CENTRALE DPM800

## DPM800 HEADEND



Polyflex DPM 800 - la centrale più semplice da utilizzare nella sua categoria.

Per l'elaborazione dei segnali digitali la centrale Polyflex DPM 800 è considerata la centrale più semplice da utilizzare nella sua categoria.

Grazie alla programmazione con il menù a schermo l'installazione del sistema diventa un compito facile anche per i meno esperti.

Il concetto modulare, sul quale si basa il sistema, fornisce flessibilità e sicurezza.

La tecnologia innovativa Master-Slave del DPM Polyflex 800 consente la gestione dei canali a costi ottimali.

Il modulo Master DVB-S permette la conversione dei segnali QPSK in PAL. Sono disponibili versioni per segnali criptati e in chiaro.

L'elaborazione dei segnali digitali terrestri, da COFDM in PAL, è gestito dai moduli Master DVB-T.

Anche per questo sono disponibili versioni per segnali criptati e in chiaro.

Una caratteristica distintiva della centrale è il modulo chiamato Slave, utilizzabile per entrambi i tipi di segnali.

Elabora il flusso di dati di un modulo Master e li converte in uno specifico segnale PAL.

- Modulare, unità di elaborazione digitale
- Flessibile grazie ai moduli plug-in
- Livello di uscita 100 dBµV
- Uscita miscelata ed amplificazione integrata
- Uscita test a -20 dB
- Alimentazione integrata
- Alimentazione LNB su ogni ingresso commutabile
- Telecomando per la programmazione OSD incluso

PolyFlex DPM 800 – The user friendliest headend in its class

The PolyFlex DPM 800 for digital signal processing is considered to be the user friendliest headend in its class.

The clear-cut menu mode of the on-screen programming makes system installation an easy task even for the inexperienced.

The modular concept provides you with flexibility in use and future safety of the system.

The innovative Master-Slave-Technology of the PolyFlex DPM 800 supports channel processing at optimal costs.

The DVB-S master modules process digital data from QPSK into PAL signals.

Versions for free and encrypted signals are available.

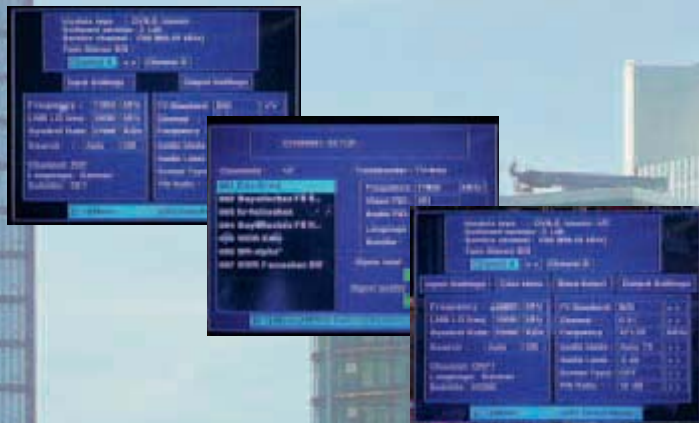
The processing from COFDM into PAL is done by the DVB-T master modules, which process the terrestrial digital signals.

Versions for free and encrypted signals are available.

A distinctive feature of the head-end is the so-called slave module, applicable for both kinds of signals.

They transfer the data stream of a master module and edit this data into a specific PAL signal.

- Modular, digital processing unit
- Flexible through plug-in modules
- Output level 100 dBµV
- Output combining field and amplifier integrated
- Test output -20 dB
- Power supply integrated
- LNB supply at every input switchable
- Remote control for OSD programming is enclosed with each base unit



Dati tecnici  
Technical data

Modello / Type	DPM 800
Articolo nr. / Article no.	5551000
Slot per moduli / Module slots	8
Alimentazione LNB / LNB-DC supply	+12 V / max. 500 mA
Gamma Frequenza / Frequency range	47 - 862 MHz
Livello Uscita / Output level	100 dBµV
Alimentazione / Operating voltage	180-265 V~; 50/60 Hz
Consumo / Power consumption	max. 100 W
Temperatura d'esercizio / Operation temp.	0° ~ 50°C
Dimensioni / Dimensions (LxBxH)	440 x 365 x 170 mm

## Adattabile / Adaptable



Moduli Master e Slave / Master and Slave Modules

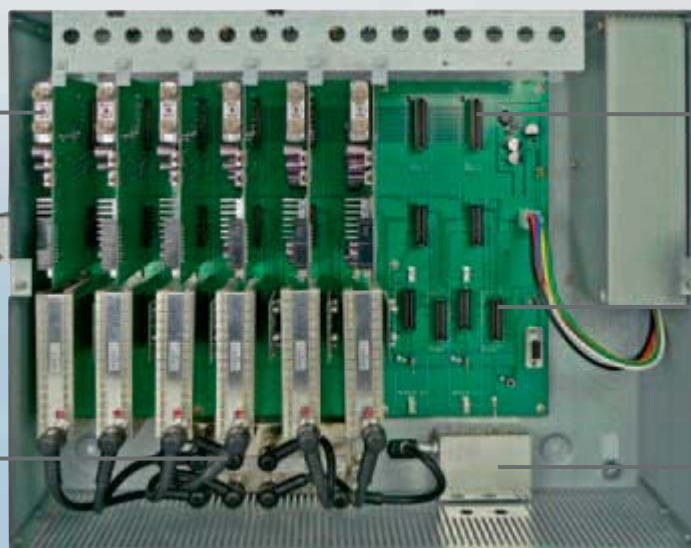
Modulatori / Modulators

Modulatori Mono e Stereo completano la gamma dei moduli disponibili per la nuova centrale compatta Polytron DPM 800. Per soddisfare tutte le esigenze

sono disponibili versioni per canali adiacenti, mono, stereo e doppi.

Appropriate Mono and Stereo modulators round-off the range of modules available for the new compact POLYTRON headend DPM 800. To satisfy all requirements the

product range includes adjacent channel operating, mono, stereo and twin modules.



Commutazione Alimentazione LNB tramite Modulo Master

LNB-supply switchable via master module

Uscita miscelata 8 vie  
Output combining field 8-way

8 Slot disponibili per moduli Master e Slave

8 Module slots for master and slave modules

8 Slot disponibili per modulatori

8 Module slots for modulators

Uscita Amplificata  
Output amplifier

## Interfaccia Semplice User-friendly

La programmazione della centrale si effettua con un telecomando e un semplice menù a video. La navigazione è chiara e strutturata per operazioni facili e veloci.

Programming is done per remote control and via a userfriendly on-screen display. Clear structured menu and navigation allows fast and easy programming.



## Set-Up-Service

SKYLINK ENGINEERING provides the practical Set-Up Service. We plan, equip and program your PolyFlex DPM 800 as per your request. Simply fill in the layout plan in the professional catalog area at [www.skylinksas.com](http://www.skylinksas.com) and send it with your order by email or fax. You can also specify your planning by telephone.

SKYLINK ENGINEERING fornisce un pratico servizio di Set-Up. E' possibile richiedere la progettazione, assemblaggio e programmazione della centrale Polyflex DPM 800 secondo le vostre esigenze. E' sufficiente compilare il layout presente nella sezione professionale dei cataloghi sul sito [www.skylinksas.com](http://www.skylinksas.com) ed inviarlo, con il vostro ordine, via e-mail o fax. Oppure, se preferite, potete contattarci telefonicamente.

**Moduli Master**

**DPM-PS:** modulo di ricezione DVB-S per la conversione dei segnali satellitari digitali in segnali audio/video.

**DPM-PSI** (DPM-PS Cryptoworks, DPM-PS Conax): convertitore Digitale DVB-S/AV Master con Common Interface (e versioni embedded).

**DPM-PT:** DVB-T modulo di ricezione per la conversione dei segnali digitali terrestri in segnali audio/video.

**DPM-PTI:** come il modello DPM-PT, con Common Interface.

- Supporto radio digitali
- Supporto televideo e sottotitoli
- Watchdog (autoripristino)
- Formato schermo 4:3/16:9
- Led presenza segnale

**Master Modules**

**DPM-PS:** DVB-S Reception module for conversion of digital satellite signals into audio/video signals.

**DPM-PSI** (DPM-PS Cryptoworks, DPM-PS Conax): DVB-S/AV Digital Converter Master-CI (and embedded versions).

**DPM-PT:** DVB-T Reception module for conversion of digital terrestrial signals into audio/video signals.

**DPM-PTI:** same as DPM-PT but with CI.

- Supports digital radio
- Supports teletext and subtitle
- Watchdog function
- Screen type 4:3 / 16:9
- Optical indication of signal availability



DPM-PT



DPM-PTI  
Vista retro / rear view



DPM-PS



DPM-PSI  
Vista retro / rear view



DPM-PS Cryptoworks / Conax

**Moduli Slave**

Modulo universale Slave per la conversione di ulteriori programmi dal flusso di dati MPEG, ricevuto da un modulo master terrestre o satellite.

- Converte un flusso di dati MPEG-in un segnale audio/video.

- Supporto radio digitali
- Supporto televideo e sottotitoli
- Watchdog (autoripristino)
- Formato schermo 4:3/16:9
- Led presenza segnale

**Slave Modules**

Universal slave module for conversion of further programs out of the MPEG-data stream, received by a satellite or terrestrial master module.

- Converts an MPEG-data stream into an audio/video signal

- Supports digital radio
- Supports teletext and subtitle
- Watchdog function
- Screen type 4:3 / 16:9
- Optical indication of signal availability

Dati tecnici  
Technical data

Modello / Type	Modulo Master SAT / Master Modules SAT				TERR		Modulo Slave
	DPM-PS	DPM-PSI	DPM-PS Cryptoworks	DPM-PS Conax	DPM-PT	DPM-PTI	DPM-SL
Articolo nr. / Article no.	5551300	5551230	5551250	5551240	5551310	5551380	5551220
Segnale Input / Input signal	SAT	SAT	SAT	SAT	TER	TER	MPEG TS data
Interfaccia / Type of interface	/	CI	Cryptoworks emb.	Conax emb.	/	CI	
Gamma Frequenza / Freq. range	950-2150 MHz				147-230/470-862 MHz		
Livello Ingresso / Input level	45-75 dBµV				50-70 dBµV		
Symbolrate / Symbol rate	2-45 MS/s				/		2-45 MS/s
Modulazione / Modulation	QPSK				COFDM 2k, 8k		/
FEC	compatibile con DVB / in accordance with DVB						
Viterbi code rate (auto.)	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8						
Livello Audio (regolabile) Audio level (adjustable)	-6 / -3 / 0 / +3 / +6						
Livello Video / Videolevel	1 Vpp (± 1 dB) / 75 Ohm						
Tensione Ingr. / Input terminal vltg.	12 V, 250 mA				5 V		/
Consumo / Power consumption	5 W						4,5 W

## Multi-decodifica con solo una smartcard Multi-decoding with only one smartcard

I nuovi moduli Polytron Master DPM-PT ME (per il terrestre) e DPM-PS ME (per il satellite) decodificano diversi canali contemporaneamente. A seconda del provider e del modulo CAM utilizzato possono essere decodificati con una sola smart card fino a 4 canali.

The new master modules DPM-PT ME (terrestrial) and DPM-PS ME (satellite) decode several channels simultaneously. Depending on the provider and the used CAM module up to 4 channels can be decoded with one smartcard.

**NEW**



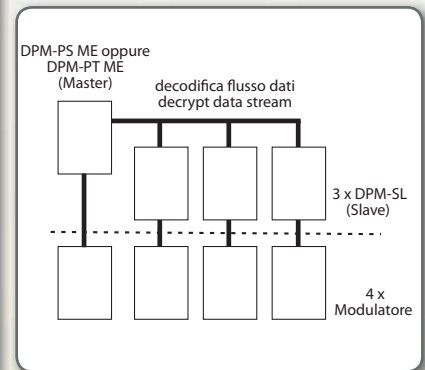
DPM-PT ME



DPM-PS ME

Dati tecnici  
Technical data

Modello / Type	DPM-PT ME	DPM-PS ME
Articolo nr. / Article no.	5551350	5551340
Tipo di segnale / Type of signal	terrestre / terrestrial	SAT
Interfaccia / Type of interface	CI	CI
Gamma Frequenza / Freq. range	147-230/470-862 MHz	950-2150 MHz
Livello input / Input level	50-70 dBµV	45-75 dBµV
Modulazione / Modulation	QPSK / 16-QAM / 64-QAM	QPSK
Modalità Servizio / Carrier mode	2k, 8k	/
FEC	compatibile con specifiche DVB / in accordance with DVB regulation	
Viterbi code rate (auto.)	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8	
Livello Audio / Audio level	-6 / -3 / 0 / +3 / +6 (regolabile / adjustable)	
Livello Video / Video level	1 Vpp (± 1 dB) / 75 Ohm	
Alimentaz. LNB / LNB-DC supply	5V/100mA (commut./switchable)	12V/250mA (commut./switchable)
Consumo / Power consumption	5 W	



## Modulatori Singoli/Twin

Con i modulatori DPM-MS B/G e DPM-MM Multi, è possibile elaborare fino a 8 canali con una sola unità base DPM 800. Grazie al notevole rapporto segnale/rumore, questi modulatori sono utilizzabili per sistemi di grandi dimensioni.

I modulatori twin DPM-MST B/G, DPM-MMT B/G e DPM-MMT Multi forniscono una gestione multicanale a costi ottimali.

Con la tecnologia di conversione adottata possono operare su canali adiacenti. Il design compatto dei modulatori twin riduce notevolmente il tempo d'installazione e programmazione.

- Operativo su canali adiacenti
- Uso flessibile
- Livello di uscita regolabile

## Single/Twin Modulators

With the modulators DPM-MS B/G and DPM-MM Multi it is possible to process up to 8 channels with only one base unit DPM 800.

Due to the outstanding signal to noise parameters, these modulators are qualified for bigger community systems.

- Adjacent channel operating
- Flexible use
- Adjustable output level

The twin modulators DPM-MST B/G, DPM-MMT B/G and DPM-MMT Multi channel processing at optimal costs. Due to block conversion the output channels are adjacent channel operating.

The compact design of the twin modulators shortens the needed installing and programming time.

Modello / Type	DPM-MS	DPM-MM	DPM-MST	DPM-MMT
Articolo nr. / Article no.	5551140	5551150	5551160	5551170
Versione / Version	Singolo	Singolo	Twin	Twin
Modalità / Mode	AV/TV stereo	AV/TV mono	AV/TV stereo	AV/TV mono
Modulazione / Modulation	Banda Laterale Vestigiale / VSB			
Livello Video input / Video input level	1 Vpp (± 1dB) / 75 Ohm			
Livello Audio input / Audio input level	1 Vpp / 10 kOhm			
Banda Video / Video bandwidth	20 Hz - 5 MHz			
Banda Audio / Audio bandwidth	40 Hz - 15 MHz			
Frequenza Uscita / Output frequency	47 - 862 MHz			
Standard TV / TV standard	B/G, B/B	B/G, B/B, D/K, I, L	B/G, B/B	B/G, B/B
Livello Output / Output level	100 dBµV			
Segnale-Rumore / SNR	> 56 dB			
Consumo / Power consumption	3 W		3,2 W	

POLYTRON è membro di  
POLYTRON is member of

**ZVEI:**

Satellit & Kabel



ISO certified



Distributore Ufficiale per l'Italia:  
Official Distributor for Italy:

**SKYLINK**  
**ENGINEERING**

Skylink Engineering s.a.s.  
Via XXIV Maggio, 2 - 20035 Lissone (MI) - Italy  
Phone ++39 039 245.7492 - Fax ++39 039 245.7591 - skype: skylinksas  
mail: info@skylinksas.com - web: www.skylinksas.com

POLYTRON-Vertrieb GmbH  
Postfach / P.O.Box 10 02 33  
75313 Bad Wildbad  
Germany

[www.polytron.de](http://www.polytron.de)  
[info@polytron.de](mailto:info@polytron.de)

Art.-Nr. 9964455 ; V3

Il produttore si riserva il diritto di modificare la presente brochure senza preavviso, e non assume alcuna responsabilità per imprecisioni tecniche e/o omissioni.

**POLYTRON**<sup>®</sup>